



Høgskolen i Telemark

SLUTTPRØVE

2116 Ungdomsspråk

06.06.2011 (utsatt prøve)

Tid: KL 09.00 – 14.00 (5 t.)

Målform: Bokmål eller nynorsk

Sidetal: 8 med framside og vedlegg

Hjelphemiddel: Ingen

Vedlegg: 5 sider

Eksamensresultata blir offentliggjort på Studentweb.



Avdeling for allmennvitenskapelige fag

Bokmål

Enten

Ungdom og dialekt

- a. Hva mener vi med *standardisering* og *regionalisering*? I hvilken grad mener du språket til de tre Florø-ungdommene er preget av slike tendenser? Trekk også inn eksempler fra andre steder du kjenner til.
- b. Forklar begrepene ”ekte generasjonsendring” og ”livsfaseendring”. Hvilke forskjeller er observert mellom ungdom på bygda og ungdom i byene når det gjelder disse typene av språkendring?

Vedlegg: ”Kvífor går eg på den vidaregåande skulen?” (kjent tekst)

eller

Slang

Grei ut om fenomenet slang, og drøft hvilken funksjon slangen kan ha. Bruk som illustrasjonsmateriale de vedlagte tekstene, eventuelt supplert med egne eksempler.

Vedlegg: Tre blogger av Ingebjørg (kjente tekster)

Nynorsk

Anten

Ungdom og dialekt

- a. Kva meiner vi med *standardisering* og *regionalisering*? I kva grad meiner du språket til dei tre Florø-ungdommane er prega av slike tendensar? Trekk også inn døme frå andre stader du kjenner til.
- b. Forklar omgrepa ”ekte generasjonsendring” og ”livsfaseendring”. Kva for skilnader er observert mellom ungdom på bygda og ungdom i byane når det gjeld desse typane av språkendring?

Vedlegg: ”Kvífor går eg på den vidaregåande skulen?” (kjend tekst)

eller

Slang

Grei ut om fenomenet slang, og drøft kva for funksjon slangen kan ha. Bruk som illustrasjonsmateriale dei vedlagde tekstane, eventuelt supplert med eigne døme.

Vedlegg: Tre bloggar av Ingebjørg (kjende tekstar)

KVIFOR GÅR EG PÅ DEN VIDAREGÅANDE
SKULEN?

Vedlegg

Samtale mellom Ida, 15 år, Hans Erik, 16 år, og
Audun, 16 år, elevar.

1 *Ida:* Eg likkte... Eg lika vældi gått å gå på
gymnase no, æller videregåene skole, så de hæite
3 no. Mænn eg likte bæsst... Dænn skol'n eg har
likkt bæsst å gått på, de e fällkeskol'n, farr dær
5 kunne du læike å jør akkurat de du ville. Mænns
på ojnjdåmsskol'n, dær må du likksåm være litt
7 ælldre... våkksnere. Så då blæi du kannsje sett
9 ne på viss du bjynnte farr eksæmmpel å håppe
strikk æller håppe tau. Så brukkte... Nårr du
11 kåmm på gymnase, då kann di iværrtfall ikkje
jøre de, farr då e du likksåm våkks'n. Då ser
alle på deg så no e de like før du blir hæilt
13 våkks'n, å... Så då kann kje du værken jøre
nåkken tiøn, du må bare gå dær i gaønjane å så
15 ænnt'n lese lækkse æller bare sitte i ro å snakke.

Hans Erik: Eg e kje hæilt eni me ho Ida akkurat
17 dær. Eg mæine de... Nårr eg kåmm ut på ojn-
dåmsskol'n, så va de mykje friare dær ænn innpå

19 fällkeskol'n. Du kunne likksåm jøre mæir ka du
ville dær ute. Mænn nårr du... Nårr du jikk di
21 tre årene, så blæi du læi ditta dær. Nårr du kåmm
åver på gymnase, då mærrka eg dænn store fár-
23 sjæll'n på ojnjdåmsskol'n å videregåene. Farr no
synns eg d-e enårrmt fritt dær oppe, farr d-e...
25 Du kann likksåm jør ka du ve. D-e... Du bli kje
sett ner på så mykje, du... Mænn d-e... Du må
27 jo opphålle deg gannske roli. Viss ikkje, så bli du
jo baktalt, å så vidare.

29 *Audun:* Eg e i grunn'n mæsst æini me Hanns
Erik. Sjøl omm eg kåmme litt utafarr sænntrum,
31 då, så finne eg meg væll te rætte oppe på vidare-
gåene. Farr d-e... Eg synns d-e mykje friare fár-
33 håll dær. Sjøl omm de bli mæir lækkse, så e de
kjekkare å gå dær, synns eg. Unnervisni ja i dænn
35 videregåene skul'n e jo... synns eg e gannske lik
i grunn'n, på ojnjdåms... de så va på ojnjdåms-
37 skul'n. Mænn de blir jo litt færsjælli i ænjkelt
fag, sånn. De... Ja, en må likks... En vænnta
39 likksåm litt mæir av deg sjøl, då, du må jåbbe
mæir sjøl farr å kåmme... æller lære fage.

41 *Hans Erik:* Sånn så eg ser på de, så mæine eg
att unnervisni ja på ojnjd... på videregåene skol'n
43 e gannske bra. Dær... Dænn linnja så eg går på
no, dær e de ikkje så mykje å notere å sánnt,
45 å d-e meget lite lækkse, fåreløbi iallfall.

Ida: Næi, de e... va en gannske stor åvergaøn
47 me... farr å gå på gymnase æller videregåene.
Bare... På ojnjdåmsskol'n jor kje eg så mykje
49 lækkse. Dær va kje de så vannskeli å få goe karaktera.
Fárr då kunne du bare følle me i timane,
51 å så fikk du de, visst... å så jør... læsste du på
prøvane, å så fikk du en go karakter. Mænns på
53 gymnase, der tror eg du må jåbbe sjøl, å så følle
vælldi gått me i timane, ællers så kåmm... kann
55 du likkså gått bare slutte me enn gaøn.

Audun: Eg va i grunn'n gannske trøtt av skul'n

59 eg e litt redd fárr å bli gåene ijánn litt... i en
hælt árdinær jább resst'n av live. Dærrfárr så
61 vill eg fárrsætte pá skul'n, fárr å ha alle mulig-
hetane ápne, så eg kunne jøre ka eg ville.

63 *Ida:* Eg ág går på videregåene av fri villje.
Mænn fárælldrene mine så jo hællst att eg bjynnt
65 på videregåene, fárr ællers så... Viss eg bjynnt
i en jább no, så kannse eg ikkje árrka å bjynne
67 på skol'n, hadd... árrka ke tanjken på de, likk-
sám, å bjynne me masse lække å sánnit ijánn.
69 Å dæssut'n så måtte jo eg gå på videregåene
skole fárr å kåmme inn på de eg har lysst å bli.
71 Å de e fysioterapøyt, har eg lysst å bli, å så har
eg lysst å gå idrættshøyskol'n.

73 *Hans Erik:* Fárælldrene mine, di sa ikkje att eg
burrde gå, di sa att eg skulle gå. De va ke snakk

75 omm nákke ant! Mænn nárr eg ikkje kåmm inn
på dænn linnja eg ónnska, så va de jo... kåmm
77 eg inn på æi aen linnje, så då va no saken klar.
Mænn eg lika meg vældi gátt dær eg går no,
79 fárr de e fint, å de... Dær opphálle du deg i
værrksted'ne i fæmm tima to daga i uka, å tre
81 tima di anndre dagane i uka.

Audun: Ja, i dænn allmænne studjerettni ja,
83 dær e de fælles fysste áre fárr alle, å så kann du
då vælge linnje ut anndre å træie áre. Fysste
85 áre, då e de vældi mykkje matmatikk å fys...
å naturfag. De blir jo heile fæmm tima i veka
87 på bægge fagene. Ællers så e de enn del nárrsk, å..

Hans Erik: No kann vi snakke omm nákke
89 anna. Vi kann snakke omm koss'n språke våres e.
D-e jo... Snakke jo litt fársjælli, vi tre. Hann
91 kjem jo inn frå Solhæim, å...

Ida: Ja, d-e jo Æudun så kåmme fra Solhæim.
93 Å hann snakka litt fársjælli i fárháll te áss. Hann
sie jo «hæim», å vi sie «jæmm», å hann sie «kjem»,
95 å vi sie «kåmmer». Å så sie hann «skule», å vi sie
«skole». Mænns Hanns Erik, hann e sánn mitt
97 imællám. Hann sie «skule» å «skole», ág «jæmm»
å «hæim». Eg sie jo «kåmmer» å «jæmm» å «skole»
99 fárr de eg e blitt vannt te de jæmme, fárr far
minn sie de. Å hann har blitt... Ja, hann har
101 blitt vannt te atte di s... Hann e vannt te atte
di sie de jæmme hoss hann ág! — Ja, sánn så
103 di snakka hær før, då tror eg di snakka litt
finare å sánn — di snakka mæir bokmål. Vi sa
105 «jæi» å litt sánn.

Hans Erik: Ditta dær e ke eg eni i, fárr de atte
107 eg mæine de... Eg tror Florøspråke va gråvare før.
Di snakka mæir græut før.

109 *Ida:* Næi!

Hans Erik: Jo! De va mæir nynárrsk før. Fárr
111 de ræina vi på farr minn. Hann snakka nemmli
mykkje gråvere ænn dæi. Å de jør ho Mamma ág.

Merknader til skrivemåten:

r står for «skarre-r».

ŋ - "eng - lyd"

k - "kjø - lyd"

1 "Jeg kjenner hu!"

Ingebjørg 1.

Vedlegg

03.feb.2010 kl.16:11 i Blogg Én kommentar

2 Her om dagen kom ei i klassen bort til meg og fortalte at ho hadde vært på kino på Notodon. Der
hadde kino reklamen rulla over skjermen plutselig, hadde HiT reklamen dukka oppog ho hadde
ropt ut i heile salen: Jeg kjenner hu!

4 Det er kult da. =) har du sett den?

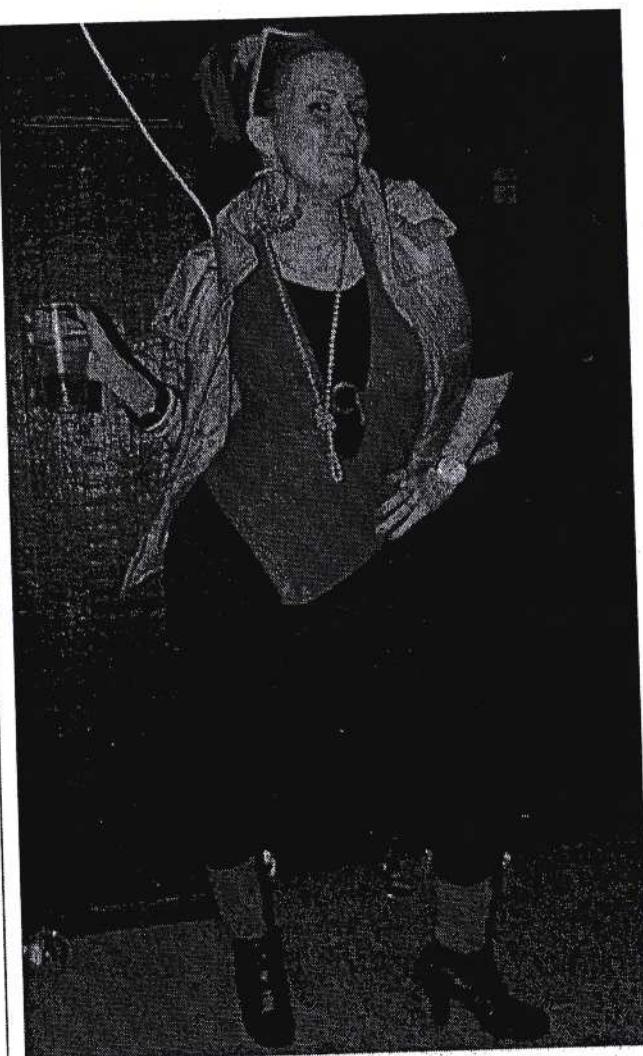
6 Eg har ikke sett den enda, men ryktet sier at den er bra! Det er konge da. folk fra fjærn og nær
sier:

8 Ay Ingebjørg, du er over alt du!
Eg har og vett rundt på besøk til dei andre student kroen tilknytta til skulen og blitt gjenn kjent der.
10 "Hey du er ho med PC'n på huel!"

12 Det er da. På lørdag kom ein ikke navn gjeven HiT helt dansans rundt på Kroas 80 talls party og
ropte: vi er kjendiser vi lisoom! Kjendiser!

14 Eileen har og merka mye til det. og ein får mykje oppmerksomhet rundt det. Eg klagar ikke, eg he
jo valg det sjøl og eg syntes det er utrolig moro og få lov til å dele alt det som skjer i hverdagen
min her..

16 Akkurat nå har eg henta ein dansk veninne på toget og skal ha beslk av ho nokon dager før me
drar på tur til York! Det blir sååå bra!



18 Ellers så var det temafest på Kroa på lørdag. Det var mye lekkert ute og gjekk, I was among
them.. Naijs da.. det er mye moro mens ein studerar!

1 York første døgnet

08.feb.2010 kl.22:32 i Blogg 3 kommentarer

2 Vel framme her i York, etter at me har installer oss på campus og fått kjøpt inn litt mat og stelt oss litt bestemmer ein kompis og eg oss for å dra ut å sjå om me kan finne ein stad der dei viser Superbowle. Me tar bussen inn til sentrum der me spiser litt og stikker inn på ein sportsbar. Eg bli forklart og vist alle reglar og spill så det er kjempe moro! Eg har aldri noko glede av idrett overhode, hverken på TV eller sjøl, men dette var knallers!! Amerikansk fotball er kjempe gøy!

4 Stemninga er heilt utrolig der, laget eg heiar på vinner og me har ein knallers kveld. Tilbake på hybelhuset her pusser eg tenna og skifter til pysj og skal til og hoppe til køys. Først vil eg bare ein liten tur på do. Den er vegg i vegg med rommet mitt, eg løper fort dit og skal tilbake til rommet mitt da døra mi ikkje går opp. Den er låst.
6
8
10

12 Eg rister litt harderer i dør håndtaket.

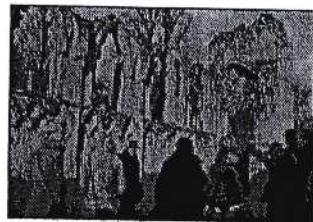
14 - Å nei, ikkje nå igjen. Dei som følger bloggen min veit jo at det ikkje er så lenge siden eg hadde ein lignande episode i Bø. Eg lova meg sjøl aldri igjen liksom. Kjempe bra Ingebjørg, men kven tenker vel på å ta med seg nokkelen på do? Ikkje eg.

16 Det blei ei laaang natt, men ikkje så lang som den kunne ha blitt. Takk til Daniel som redda situasjonen og gav meg ein stad å sove.

18 Eg fekk ringt ein mann med nykklar i dag til morgon lissom, men alikevel dal

20 Eller så har me vert på skulen og på guida tur rundt i York for å få eit historisk perspektiv på byen. Det er virkelig ein supe rvakker by det her! Eg har og spist Fish n' Chips for fyrste gong i dag. Det var ok.

Men her er nokon bilder som du kan sjå på mens du ler av dummheten min =)



22 Trøtt eller? nei da.

Guiden kons foran klassa.

Studentblogg på Hils nettsider

Ingебjørg 3.

Avatar i 3D!

10.feb.2010 kl.01:22 i Blogg Én kommentar

2 Nå er det sein og eg har mest lyst til å legge meg, men før eg kryper til køys skal eg gjøre som eg har lova meg sjøl og det er å oppdatere bloggen min kvør kveld her i York så sant det er mulig.

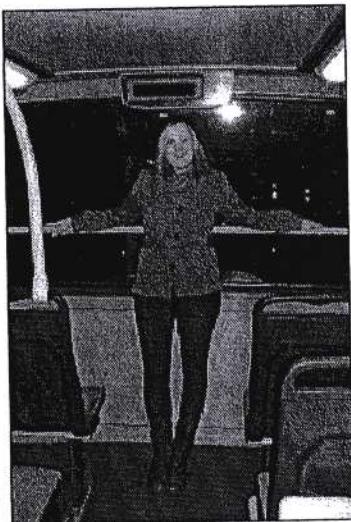
4 Fyrst vil eg bare bekrefte ja, eg har lært av mine feil, eg har fått nokon spm om eg har låst meg ute i det siste. Og når folk snakkar om at dei har tatt ein Ingебjørg då betyr det at dei har låst seg ute(ja det er fleir enn meg som har gjort det). Og for det andre kan eg ja, bekrefte at eg sov med nykklan mine i pysj buksa i nålt. jada..

8 I dag har me vært på skulen og lært om *Vikingane i York* og *Multiculturalism*. Så delte me oss inn i grupper og begynnte på prosjektet me skal ha mens me er her. Eg hater gruppearbeid, det er ingen ting anna å sei om det. Always have, always will. men eg overlever vel det her og.

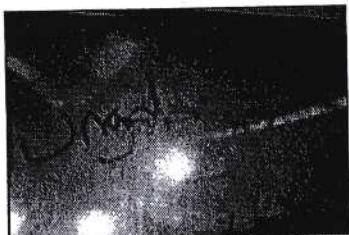
10 I kveld har eg sett Avatar i3D. Nei, eg har ikkje sett den før nå. I know, I know..

12 Nå legger eg meg! stup trøtt..

Here are some pic.. enjoy!!



14 Photoshoot på dobbeldekker bussen!



Ingебjørg was here!



Jentene er svært fornøgde med filmen
og gjev den tommel opp med 3D briller på!

16